Hon Kong Bo LTD.

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER SATURDAY. AUGUST Phone Seymour 7092 16th. 1919

VOLUME 12 No. 34 **\$8.00 PER YEAR** 

故特登報 0 理官看人隨處分 本総堂定必按照 本總堂每人發給襟章壹個公以昭獎一事〈經各埠同人蝎力輸將〉其熱 捐銀而未領襟章者oo 告

雲高

永生號

生

域多利致公總堂啓

也濟新云大縛 于道確小

無事入國加屬新制工業

德之根本○雖日日言改良舊道

二共致本

公船輪亞丕四

拾元

五元

一百五

俄國皇后

百九十高

聯洲皇后

本皇后

十五元

百元

日本皇后

九月

俄國皇后

號

靈於政法 始or舉國民曾通之弱點or不能生存之大患 **쩂之言論思想希望所構成之社會宣戰** 本《與食教育上之急務》 **齒(從斤)以精研學理>:改良學** 號○○提倡國民教育:良 民國成 竟係枝葉之論:非屬根 德則淪亡 `o以此人民 `c處彼國家 `c 有發達進步之一 雙方已成 **削所當注意者有三** 心於事終屬無濟 即目睹之法墨 言技能 馳之勢。不欲神州 有以也o 首當與吾國最近 亦相去萬 · 故熱心救國之士 · ) 皆 然今之譚教育者 居今日 微特 明訴之於武裝、左人陸四百兆軒黃漢 教育史上不正 想之共和。 决教育之根 百耶 之國民更 。國民耶 奔走 三言道 = 率 悉

人之 實業

成る毎年収英金八元の中年四元二毛の二個月二元四毛金九元六の英屬各埠、及美國、檀香山、小呂宋、墨西哥等金九元六の英屬各埠、及美國、檀香山、小呂宋、墨西哥等高昂。報費仍照向例の恐難週轉の故擬將報費畧増の本埠派高昂。報費仍照向例の恐難週轉の故擬將報費畧増の本埠派高昂。報費仍照向例の恐難週轉の故擬將報費畧増の本埠派高別報籍等の指題鑑通、向爲閱報諸君所推許の近日報務等、工價

等英派價務正

)改革不良習慣

國家觀 破除個

進以世界主義

轉移崇拜官僚賤

視

が去者二つ。 の

關於發生者

則教育家宜有絕對的主

○其着手方法

民之中

0

人之冢族記念。

導以社會

擴充個

(丙)提倡生活獨立

甲乙兩

項爲生存之障碍。

丙項爲生存之根基 分利之分子為大恥

少

**預游惰之國民** 

剷除倚賴根性。以

如不安分好作偽的習慣

毛

0

己

愚頑者丁之二三三路於游

情者十之七八〇八不

待列强環

伺

**路自改革以** 

人民之安於

國民 > 二日游惰之國民 > >

之觀察

國民不能

生存之份

子有二〇〇

日

一愚頑之

織之方法愈完備、人人 國民之生存問題

民

本活

之程度愈增



SANG TAI CO.

YUEN 214 Pender : 1. E. 504 Main St. P. O. Box 514 Phone Sey. 4068 Vancouver, B. C.

cf Canada

貨式太多 不能盡錄 食品俱全 斯貨發售 咸魚

罐頭 臘腸

**Im**Perial Rice Milling Co. Ltd,

VANCOUVER, B. C.

**庵不能解公司謹啓** 

人質悅待 一概學子局號男靴 易着 合脚 實料 好樣 新式

委路慎大靴

舖

不論太小 WILSONS SHOE STORE 157 159 Hastings St. W. Ne ar Cambie Stret.

安日用各靴皆备

久已馳名

239 Railway St. Phones Sev. 526-5. Canada Food Board License No. 4-517 Phones Sev. 526-527

到即付價銀 到甚多甘香潔白食者體 爲相宜 叨蒙 識遠近單 大帮谷

公司向 近日新 \*\*\*

批住信通能使司 Seto More C.P.O.S.Ltd. 4.兴州/11V原料 8. 最近由此開赴日本上海

位價目

滿 亞洲皇后 香港等處船期列後 提 高 九月十五 月 四

打士火清雪線察察 J. J. Forster General Agent C. P. O. S Ltd.

Asiatic Pass Agent,

五十五元

代型人處面商一

切可也

記君惠顧怒請移

玉至

李代稅另城人外

**霧總司理司徒旄謹佈** 

之力。日益加劇。 生死榮悴 3 考我國歷史。中國最古一文化演進個運 之場所oo以最虛懦最孱弱之病夫o即云生存。而奄奄 摩羣學家言;不開化之國民○○競爭力缺乏 息。行且 施手權··約分二種。 奥世界抗衡者。。於國民中占最少數、處極活動極劇烈 競爭力缺乏 悉成假面粉墨:間有完備知識 羅而成民主。 然就 動。文明日益進步。 醫治此症 閉化而無憑賴之國民。競爭力缺乏。 一共和。不過口頭符號oo自由 爲教育家應負完全責任 則人民衣食色慾利害演進 健全能力工 · 而爭端起焉 · 。 雖近今政體改 半開化之國 可出

第六十月入年入邮展》

# 西人揭破日本之奸謀

oo日本既佔台灣。·福建亦歸其勢力範圍,漢口商務繁盛 道so多爲日人管轄,黃海一帶,已歸日人勢力之下so現 不於一九一四年。c以兵力驅逐德人後 ぐ甚為熟悉、○昨由中國歸來。據稱日本欲吞滅中國○○其 尚麗 10可知其大畧 10 有軍事財政權、勢力日增 5山東為中國富厚之省 201 段異吞滅 金山函云 爲火車往來總潘之區 > 如美國之芝加高。 即施其残忍手段 本在清南建築 \*營、派兵駐紮、强奪中國礦産。以爲 事之用;外人欲知日本對於中國之詭謀。 高麗無異。日本於一人九五年。强奪台灣後 美商某君 ~ 在中國經商多年 > 。於遠東情形 欲滅絕台灣人種。又在滿蒙等處 即據山東爲己有 心該處之鐵 請觀其對待

日本之統治中國。亦必行此毒策。 oc其在山東之勢力oo已根深蒂固 co依據什一條數×中國不得將山東沿海土地> 00及中國中北三部,6又有太平洋0,在日本西方。若一旦 **火之大戰。已知煤鐵與戰鬥力之關係;故日本欲佔據山** 理高麗で禁止韓人習讀韓剛文字で 三國〇一个又將在靑島之美國教士 戰事發生 2 可用為屏障 3 此實為日本軍事上最大之利益 本堅欲佔領山東。厥有二大原因。。(一)日本以區區三 So然屆時內百兆之華人。及 ☆帰採無量之煤鐵利益。(三)日本奪得高麗滿洲東蒙 oo地狹人稠《近年生齒日繁·迫得向外國求殖民之地 世界之能力。。天下莫與京也 ■之列○世日本地狹土瘠○絶無鐵礦煤油之利○經 國 5 閉鶥殖民地。0(二)日本所懷之奢恩 6 惟美國加拿大澳洲等處 >> 均禁日人入境 2 惟日本則竭力阻止 名思義、不免有所顧忌。故其橫 べ則年美國政府い力請 ··蓋恐將來戰事 -雖或數世後 以消滅其國粹 驅逐出境。 不虞搖動 兆之日人。。其 故向 欲躋於最 再讓與角 查日本治 封閉教堂 ~ 始見功 結束 將 今 中 來

吾敢决日本必不敢因此問題。 山東問題之糾正。全恃美國之强 圖,乃獨日 本不恤人言:不顧公理 而遽與美國宣戰也 極手段。 殊令 或可能 可慎矣

應設法調劑 美國調劑物價之計劃 使物價廉平

之多00(二)取締食物出口 0或限制 5或禁止 5(三)在 ○○開列如下○○(一)凡用銀一元買物者○、須復照前時市物 美國食物衣服。均皆起價:《於國民生計》、大受影響 華盛頓電;共和黨下院議員科斯。昨在議院提出草案 美兵。《須**證訓**囘國》以免美國糧物。。多運往歐》以供軍 意棄廢 (八)收歸政府管理之各式公司 家自辦《以免公家虧缺過多》(九)抬價居奇之奸商 取銷〉俾退伍兵士〉各安本業 (五)通令全國人民 食oo(四)凱旋軍隊-o須靈行遺散 《丼將戰時禁例oo慨予 。復操舊業。c( ´`)凡美國屯在歐洲及本國之食物衣服 得暴殄天物。另在戰爭期內。公家僱用之人。 宜减價出售 以裨益國民 >(七)勸人撙節食品 。以蘇民困 茲擬定辦法 須從速交囘私 毋許任 几 歇 J

### 從嚴拘究。以儆效尤 原敬對於山東問題之意見

府熟考之意見。而予對於此問題 亦畧加一言云云。查 月二日之聲明。解釋吾人對於山東問題之政策 乃代表政 於實行歸還山東之時期也。首相並謂予同僚內田外相 態度如何為斯 此首相原敬答覆聯合報社訪員之詢問 歸還中國 可無遲滯之必要 推歸還之時期,須視中國之 日本態度之報導。威甚憂慮。惟日本再三之聲明 。加以首 **均與訪員討論彼等所稱之美麗排日風潮。彼等對於攻擊** 和約後 即與北京政府著手交涉 首相及日本政府大員 5 田之聲明。日本允將山東歸還中國。俟日本批准凡爾塞 +五日東京電。日本將現在佔領之山東部分 膠州 史的關係 而有使日本國民尊重海陸軍所致 相之意見。可免一切可歎之誤解。又此間承認日人之所謂 、之批評家 号稱日人爲遠東之德國。皆由不察國內的 ·國主義、實爲醞成海外不安之責任,據一般之意見。《海 仕

## ●英國對愛之强硬

察員傷者一人。越二日又在安尼斯泰曼地點 日有二十人至二十人之一隊、襲擊佈羅科特醫察、 似之非法團體。按近日倫敦電 謂克里發見暴動 本月三 奮党人。近日犯罪程度增廣。已决定封閉該党。 及其他類 十五日倫敦電。愛爾蘭事務大臣發表。政府因克里之新 之機關公認爲非法團體 人。英國政府曾於去月。宣布各新奮機關及愛爾蘭義勇隊 教整督官二

## ●虎列拉之蔓延

日嚴密查驗 人以此症最易於傳染。凡由上海駛到日人之點隻,均由 以免傅染。日本政府會派醫生前往汕頭上 據日人報帋載稱 據其報告云 此症蔓延甚遠 發見此疫尤多 **列粒之盛行** 台滬某島 H

君子諒不吝此區區倫蒙惠顧請照新員歐洲戰務延長各國均加入戰國百 不得不酌增價值以維血本明達之溯貴滙水尤為高昂比較往年 **勝科胸經孕育權子大朔丸每合堂元二亳聯女關經止腹痛萬敗丸每合堂元堂亳** 除外縣協風去溯熟萬賴回春散每峰銀三**毛** Francisco, Cal. U. S. A.

《表文每两营元五毛 中科九元〇北伊久建海和乌水县为每两营元五毛 中科九元〇北日久建海和乌水每两营元六毛 每中科十元〇十日久建海和乌水县两营元六毛 每中科十元〇十日久建海和乌水县两营元六毛 每中科七、〇十日大准柳身建长元解游丸 医三人氏病 经营事

○外科止痛醒消丸(瘰癧病科管合)每服實元 ○強利大便養血丸(食管目來不是瀉丸)每艘器 ○外科止痛醒消丸(愈管目來不是瀉丸)每艘器 ○外科止痛醒消丸(愈管目來不是瀉丸)每艘器 

○育粒止痒去皮膚溫器搽鶏水每大線人毛小園毛の数線止痒除溫素洗身藥水大線雙元五小線豐光

## **亚真良醫心**

「情感再覚唐智治理随間中西報始知竺四氏良警閣・使點滴痛刺離堪困苦在床不能起立西智云芒薫要・使點滴痛刺離堪困苦在床不能起立西智云芒薫要散天面上即起金錢之疔身下き傷棒之核鹹疳芒薫滸燈前酒後最易問柳萼花况離郷日久人情大都加唐智志少丝不得已延西智調理兩月點去百餘金舊 以告埠內有症候者列明付級取變便得全禽有貿易體氣血已經復元他日囘唐得與家人完聚均員一一依法而用之見覺止痛運食丸牛月所發之空 所食西人花椒葯水諒是墜奪居多

詳明先付昃十元長短後計樂即投我以刀圭之樂計廳再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍晤竺西氏 三年之久乃用至參茸玉桂付子干羌不知凡幾均常時腹痛月間失期時有白帶等症者弟以爲歸女之症常有病若當杖之時頭量腦痛欲發痛不能忍 医者知其間律焉 是仙丹者歐抑是神醫者耶古語云神而明之存!

港 **雌生何用幸得友人指示往求竺西** 

**三元四毛体中科人員** 中外 弟到英屬未久飲食寒凉過多以平腎虛耳鳴 中外 弟到英属未久飲食寒凉過多以至腎虚耳鳴 小便野大國手經西氏先生學有心得術 其枝黃活人無算是以名譽 (壽民澤國) (卅紀良醫)

情呂弟丘淮聲拜殖

# 

來縣纏莫愈自亦不知由何所發也久聞大國手竺西氏之良血一兩次心口乳部常痛又似膀胱受濕經延豐多次數月以期度竭暫作傭工運也小辰又阽疾厄太約因勞心勞力會吐洋黨得餘發以慰父母之望人所同情也到來未久在英團都心然塚居世境級難仰砲俯束事事需財不得不別故郷走重 大國手竺西以先三鑒 今神氣强健太勝從前弟遇竺西氏良者理 慈報答未能惟有來水茶丸散服之大見功効再取第二次樂而食之各病 皆瘳 醫是以将症原由并即付昃帋拾 元求他批症發務蒙訂 盡弟之婦力登諸報章俾經里染疾求治者知其所止焉 **会神学技会 修者弟前在唐山課章爲業不免勞** 

民國四年五月 日紅英屬安且由省都朗度弟吳春團恭 

▲ 朱生 醫館寓金山大學企李衡七百七十号

zai 904 Grant Ave San Francisco, , Cal. U A.S

安水。如取銷徵兵制度。反對干涉俄國) 動狀況、顯有進步。據戰時內閣勞働代表巴尼斯宣稱 > 較諸 季年 九月間頓跌半數云。 **獄諸人《並不得以武力干涉國際勞働爭端等**《 8° 會於去月 十三日决定投票對於勞働之政治 漸復如常:脫出危險地位○○現在失業者之 約克煤礦工人之行將復業、是以英國 **途歸失**敗ご直接 釋放反抗兵役

任意要求租界之次心。深信中國今後可能掃除日本勢力 注重軍事及觧散軍除之用途·蓋此項用途殆與維持軍 骨額相埓也。 至於中國拒絕簽字和約 强整力於戰事時。c·中國迫得求助於日本 國o 無庸如此。 代理國務總理與心湛之談話情形。。據龔氏云。o目下之 五日悉尼電。悉尼太陽報主筆麥啓氏。·頃由上海電告 際大計畫 > 必於中國大有裨益> > 以發展其國勢> < 當列 頗抱樂觀。 並謂雖全世界之紛擾。 惟中愿須欺孔亟云現在全國財政。 中國借數之抵押品甚夥。從此可發展其製 實爲當務之急也。龔氏對於南北統 いの題然 然中國財政實 **海反對日** 不幸而 故目下可

## 檢驗楊晃輾斃

畧謂該車夫在路口駛車·不甚關心市上行人。 被植後6仍直推甚遠 諒必該車駛行過于快捷。 是朝提訊。惟昨日驗屍員質夫氏、檢查楊晃屍首後、全宣言 氏與决氏拘獲, 控以誤斃人命案。準具保單貳萬元釋出 過街之時 該車夫打路氏 昨晚七点四十五分鐘《被偵探市亞 自由車一七八六〇号 撞死華人楊晃 亦必無小心之故云云。。 (人名譯音) 而死者 以至死者 ◎◎◎爭趨者失敗

恐傷者或有性命之虞。現下市惡氏被拘獲在警局以候傷 中壓活氏代爲之將車停頓 **該管車夫市惡氏見撞傷人後?慌忙無措。** 罔知停止 成利氏因躱避無方00多被該車撞倒 者之如何然後决斷云心 威利氏適由電車而下o該自由車即隨後駛至 甚爲快捷 鐘在喜市足街夾温寧街左近。西人威利氏被 號自由車撞倒♡傷勢甚重○○當時昏在於地○○聞 即時昇傷者往公衆醫院調治。 直推至五十尺之遠 00

# 爲同盟黨員謀省釋

|人覓利氏昨日在本埠工人聯會討論。俄人市夫惡夫氏 夫市惡失氏。當時誤受失性粉毒。相言而已。 被拘一案。。畧謂各報所登載供詞?僅見皇家証人之所 所云在雲場用炸彈一 事。。不 方

並打点溫地辟垣被拘獲之工人求省釋 故覓利氏提倡籌款 爲在雲埠 拘 獲者保留

代之 |本埠中國領事孫麒祥?| 對于西報訪員談話 且前由日本所輸入之棉花 制日貨之風潮:日趨劇烈,中國之製造公司乘機極 ·往年由日本所輸入于中國之物品。今則悉以土貨 有莫大と機會云 又完全禁絕○○美洲棉 | 暑間 近 H

西人吓傭氏昨投報警局 5謂于朝膳後50前往馬廐 上搜查一遍 分鐘 忽有人趨前 用短槍嚇禁勒令背向高舉兩手 奪去銀二百九十元。逍遙 而逸云 oc僅

後監期已滿。遂出奔美國。由 以市巧埠任教員之職→于一九○五年俄國革命失敗時 實一切 俄人市 爲俄國勞動同盟之首領 勒氏為革命党首領。因被驅逐 至西伯利亞監禁五 反對政府大題 · 已紀前報 · 前日又在移民委員會提審 打勒氏で惟各報訪員へ得到堂旁聽 供詞確鑿 然後準登載于各報公現下僅探悉該 昨被皇家西北醫祭馬隊拘獲。控以煽惑人 乃係高尙學問中人。曾在俄 美來加云 俟該委員會審

人地路氏。於是膕拜三日 。昨星期四日提訊。被判入獄兩閱月 在某華人剪髮所 K

數十人在此修整詩卑亞輪船佈利作號與頓打 古壁埠傳來消息了本月十二號在該埠差佈倫船廠。 絕于耳 此梯與船廠相去內 時工人聞放工汽笛一 餘均受微傷云oo 其梯忽而中断 工人紛紛墮地 其時喧嘩哀痛之聲 聞死者二名;為將死者 二名;受重傷者十八名 聲?于是爭趨而出 佇于船旁之梯 英尺之高。有五拾餘人及至梯 市號心 之中

毎名九

0

0

## 德國財政之現狀

處云00 國債 德國財政総長、在國會宣佈財政之現局 戰時借數之利息oc若非徵収新稅oc恐財政不難有 共有一千六百一十兆馬克 現下所 收 稅項傳能彌補 困難之 ●或 ● 観冕昂

### 0 告

本會定能代辦安善永無輕噶牽延倘蒙委托請到 面商 至 本會專接理包 收 大小賬項如 使見委者滿意 有 住址 収

Commercial Protection 太平洋保護商務會 Association 啓

商銀行是日

每

### 陳觀標品 0 **省油**

馬 悦九毛李崇俻一員

員

致公堂

是荷 本屋充富 今 忖 工於是 尙 是台 奇月山 婚章 抑十水 步頭 号 須 ※ 懇見炭

### 智者 段地 百者 告

址面議是荷 間在干網派 交現銀或訂銀期均從其便間在干網派禮慎地位極台 本店現有 地 流有華友合 流衣館之 二十尺濶七十 意用十 · 大英尺及小园和價銀三千四 住員屋

両合以一

一両牛肉之汁故飲

両即有兼食三

両牛肉之功

强此所以本藥房生

內衛生酒

爲當世劉伶所推重也此濟一

液滋補合宜使人飲之醉而

亷

**偷醒而得益舒暢快樂體魄康** 

祿良有以也本主人紹杜康之

亦酒之功古人謂酒爲天之美

遭與解愁專推美酒壯筋活

絡

妙法巧造香醪和以太牢之肉

Har bury & Co

### 0 加同 人爲拿匪

來 家穀 自榮 家上 成 成 銀 11. 維家毛 遠松

瑞斯 大 家維遵家家家家 秋 憲舜彬杖則**啓**官炎財 楫家禮瑞瑞添成成

疕

維●●家瑞成珍家家 炎敏灼在勝鈍彩柿楚 清選●水家瑞煜瑞家 練庄納和標生培柱梅 隆

維世●維添 瑞 俸現謇超瑤茂齊 ●寅瑞瑞成 伍杏美强日 0 新瑞遵勝●以●和韶柳吉鎡上彬 214 ●●桂成 元 訓津安額

九 七 成下維◆豪元維士 構洞谷建へ 下 雅祝濂朝喜元治杭瀚燡軍炳就柱 五 光 四〇十六 柱 下端 下端 征 河錫 下 湯 征 河 錫 下 湯 保

fi汝 毛 百降阳 上# 名每 連常 職 再里 下 毛 九芳

### 八祥名自 346 Pender St. 成叠煦鈞僑就典頌元景每超煒棧 丁維買家家瑞家齊忠家維士家維元子養女官悅栲始家成連家元職桂〇 八元 West. 以 Ł 瑞战統 七 兀 n

兼有利

腹

之能誠與他家務酒

大不相同也

諸拿賜顧請認

醇香全無辛

燥之弊順喉適口

也以缺質補務妙法泡製氣

ENG CHOW Co, 104 Pender St.E. VANCOUVER, B.

雲高華五洲大藥房發行

感購即日付客車費貴客自

理 埠

毎樽價銀一元毎打岩元外

是上

美味有益之酒

明五洲大藥房牛肉衛生酒

万

民銀的知濶啓

**通告同胞自後切胃約騙吞情同盟与語豊忘心何乃**不可以一帮樹山了丁寅 

八月十 四 徽徽徽

民

國八年

0

洞,群 莫胡余 就宏常 盧方馮 積 仕 徴 て 世 て 派 啓

銀者注意

安當取價相宜并有金錢找換如華友光顧格外歡迎避兒生意凡滙往香港之銀両均在香港上海銀行交數穩一本公司設在雲埠喜士定衡西端門牌六百二十六号專接 問理

是日滙價每百元八拾六元 Hastings Financial and Travel Sey 165 ancouver B. C. 公司啓

**吞製造業酒膏丹丸散發行母麥正北鹿茸野山玉桂唐山縣可專辦葯材雜貨蘇杭顧繡冠** 都板街門牌六五八號一門九散發行付費在外 山藥酒香水香鹼俱全始創購總玩器瓷器竹器糖菓枝干上 Cal, U.S.

每日茶六次連

車理郵應然附買打局由購別公由費用附來郵希買郵者埠

自也

寓內包 醫花柳痔瘡小腸氣痛遺精腰痛陽萎男 美厨書每部定

魯埃崙同和哈雲高華廣永中

wong Wing Sang 822 Main St. Hong Wo Co. Steveston

酒一酒 圓 ●參茸虎骨衛生酒量寸點圓 本活命强腦丸 壹水一 包含生

追自來血一寸二圓(能治學) 一十二圓(能治學) 料始五創 后, 一般 放頭痛粉水 一般 放頭痛粉水 一般 放頭痛粉水 一般 放頭痛粉水 一鞭補腎丸一 合五圓 五毛毛五

華廣東街生隆棧 寄招商代理利權優給

李錦同啓

五.

哥氏風濕膏藥牛打耐早付來以應便用並希將信豋報俾同 打大補腎丸一寸肚痛丸 蒙先生付來機器藥水依法搽用不過數張偉川先生鑒前弟在唐山足部染項癬 民國七年二月十五號 病者使弟代寄故特付來仄銀一十元零五 **戊無以報是以弟對同胞說及先生藥水** 一寸暈浪丸 英屬那厘埠衣館馬漢上言 一寸頭痛散二包並亞 毛取機器藥水半

139 Pender St. E. Tel. Sey, 1895

云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴若不辨其挾虛挾寒挾熟而妄行瀉散鮮不道極來大十天各症全愈據云該症雖屬時疫 東手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙 者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十 前後 症羣

件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

Lee Hong Chong Co P.O. Box 517 Phone 3253 533 Fisguard St. Victoria, B. C. 啓者本店開設域多利埠非市架街門 五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金

件皆可承辦妥當如蒙 克己歡迎希祈注意是荷 判丁並經紀洋行貨物買賣一 紙稅單及代理樓 宇火燭保險介紹西人 ▲本舖(講線三貳五三)[信箱五壹七 利同昌司理馬道政 馬呈瑞披雞 切英文信

名曰名利客棧在雲哥華埠僞打東街 煌每房均筛傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面 盆冷熱水喉燈汽峽男女圓所男女洗身房等 十九号房台通明裝修華麗全座鋪氈電火輝 本旅館主人不惜豆贅特建四層新磚樓 呼妥當諸君質房無論幾日或按禮拜或接月 俱仿洋式極合衛生 資客光顯加額歡迎報

HOTEL VANCOUVER.

PENDER STREET EAST ▲電話▼(矢磨)雲埠片打街門牌二

Kaysang Co., 843 Clay st. S. F. CAL. 奇生行 X 3 . S. E. The state of the s 

計任由其便皆能相就取覆從棄乃利便同

麼一八九一

生溫哥華 左

STREET FRANCISCO.

Gim Lee Yuen Co.,

75-77 Pender St., East

Vancouver, B.C.

Phone Seymour 899

湖中城場的為良全人

見訪見訪

三月廿

斯船即

四月

六月

七月十二日

飲皮夾

Quong Hing Chong Co. Phone Sey. 2660 278 Pender Street East Vancouver, B. C.

如貨茸頭西六本

丸壹等 阿百位

波丸頭等位二百五十二

元元大年見 艙期丸香 每位収记 百三十 取**丸**鹿 其百六 **松銀五十五元** 七元五毛二元 七元五千二元 者請到該公司4八十二元二等位表元十五元二等位表元十五元四幡中

Nippon 船紙便可以來思紙另一元來思紙 文李 杞爛宗世

0

星盆命加

並参卜

西字信箱附來個字信箱附來個字信箱附來個子三元

▲流年遂月長庚拾元▲九宮星盆五元

WANCOUVER,

H

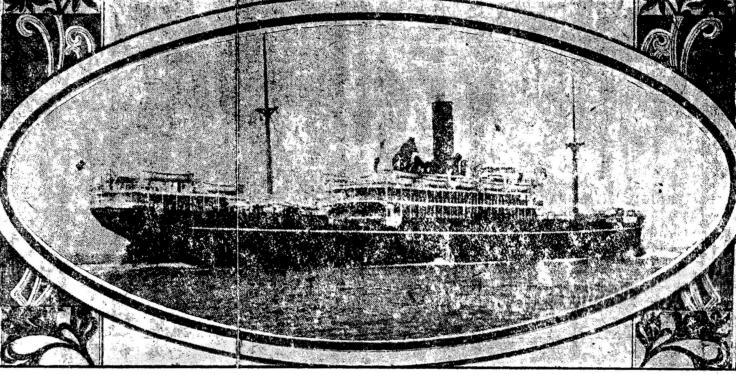
庄每桶五 售價甚相宜僑胞商 元五 毛 一百磅 呀庄每桶十元 市姊厰同和恐顧通函從速寄上注意此盼 通口久為諸君所讚許今特製 ₩,

Hong Kong China

源利永利多域 WING LEE YUEN CO. VICTORIS, 8 C.

根林用方合意体源 特重查行程未然未对抗行中法。 多医转换影似不多则外到

E



) 吳鼠胆

●正花旗參

● 朝巴脅移

239 Keefer St. Phone Sev. 4262 Vancouver B.C.

江孔 耀娟

▲咸水均恒興棧

20

8.3

1378

ယ

Canton St.

ANCOUVER, B. C.

《(版水埠(紀)》 KHE SHON & CO. Bay. 3 I855 Granville St. S. VANCOUVER, S.

ARTER & FII 

弟陳江同啓寓仁和公司 413 Granville,

上 根跌打丸散應驗甚速從速呈上應用仰祈留心是荷從速呈上應用仰祈留心是荷馬車自由車如蒙光顧請賜函馬車自由車如蒙光顧請賜函 · 通知親到接延 · 商來往如蒙光

Phone. Room

Sey 8080 Burristers & Solictors
101 Pacific Building Vancouver,

Wancouver,

下海各樣事情并取 一种四百一十三號 一种四百一十三號 一种四百一十三號 一种四百一十三號 一种四百一十三號 一种四百一十三號

治壤耳金

**多海狗鞭** 

体女明注理 6九五科《圣经本明注理》为《西州《西西州》之之之,是年间即言届生的景象是一个以首编章面两张》《毛田八店满街箱几两两日》毛田八店满街箱几两两日》毛 仙侍律江九五服日

**党清井九数州下** 杜药 材

**风图和松铅陆数良的便** 此好无名種內外病症和 親此者を用幸を

白 師

知 Mackenzie Matheson,

Barrister 商未及知者故託鄉級、其合介紹如有委及問他便 Hastings St. W. Vancouver, Ø Solicitor, 媽华臣敬佈 ETJ. 0

本狀師經理學友家件育生 **陈** 己馳名然間或有事

**弗鄭懷彰子佈** 

兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽床 五十五號即雷從公司樓上其模乃磚樓 師潔净燈火燻燒頗爲利便而新張伊始 便錢相宜 ▲長房俸職婦服級一元九毛以上▲毎夜收級□老九三老九三老五毛

(棧)(客)(安)(旅)

LOYAN ROOM 255 Georgia Street East Tel. Sey. 9352 VANCOUVER, C. В.

本族館般於云綠窓伯衡東邊門牌二百

(大)

十日晨十 各銀行得此電 於明日開市 安危已在俄頃 京政府鑑答應再將章宗祥免職令發表 即携有此項使命云 而曹亦有决不到行之意思 時即行發表 安危所緊 布各處 復向京政府交涉 陸宗與免職令發布 而鎮壓眼前之危險 無從批准免職等語 本日可以開市 印鑄局當時並以此 肝去交通總長 本職外時並以此項命令 印 畧稱政府如能將曹 等實不能負責云 孰意下午 於九日晚蓋印 各銀行代表 但 同時并將 其開市 請各銀行 形勢日 同時上 切事 似可 復

**伤大宗歎項至奉** 兀爲中央擔保 天殖邊分行 持該行紙幣 學生提出之條件 若不迅 並已復電張作霖 H 爲數是巨 危險不堪設想 旋即平息 設行准備不足 警亦無法阻 以資案禁 **酌小有風** 迅舞巨飲 北京消息云 日突有日本人壹百數 仍請維持 聞北政府得電後 難以應付 恐影响及於中交兩 謂迅飭致総行趕緊派 作霖将電北政府 派員携狂奉省清理 **迨** 饭作霖 親 **社 動** 導 以冤釀事云 去電維 而擠兌之日 且陸積而 已論 官 十一持名 行 北

23 PENDER STA B.C. 雅 髙

本館今連第十七週之紀念故特製有最時欺雅緻「袖珍照 面鏡仔」一種分送凡來影相者此鏡仔携帶身上 随時能自照之真相也 在為利便

凡我男女同胞隨時來影相者贈送壹面 謹將賶送「袖珍照面鏡仔」例言如下

來者加郵費九先 剪本告白有五十張交來本館者亦贈送一 面惟外

凡買本館特製之「五色國旗開明信片」有四打順者亦 一面「毎打順沽銀二毫半」

凡欲將舊相底再晒相者亦贈送壹面因本官 年至到于今所有相底一概保存也 自一千 九百

本館電話「詩麼工 <del>-</del>

華民國八年三月三號 耀初影相館主人 披露

餅食 久已馳名

TEE JONE WO YANCOUVER.BS 蒙賜顧遠近歡迎

0

第之愚· 經商多年今因家務待理方殷檢裝歸民 **啓者弟向來濫觴洪門得蒙諸叔父不棄** 禮相招並設盛筵席間獲諾 有 備自 路經 並向 父訓誨 埠黄致公總 誠足破

月十

之智理三體拜之久遊為精清此思敬叙紅雲與類內而虫行蟻咬食睡不安隨後紅雲與類內而虫行蟻咬食睡不安隨後

916 Grant Avenue 

元與寫明眼患起時情形取斃治餘幾乎不能見續由兄弟留心總 起誠賴先生復我光輝威恩不淺謹申數思見功效陸續付銀取樂醫理數片果然思見功效陸續付銀取樂醫理數片果然思見功效陸續付銀取樂醫理數片果然是 化真先生訂明此症乃係腦油下墜壓 不知不覺其眼視物略見朦霞後至年

**金** 黄 內 月

6個二毛五時個二毛五

鍋甜肉

每 面

錦咸內月 腿內

每個個

個

Ying 121 Pender St

秋

(餅)

每個 毛毛

**显沙肉月** 炒每個個 便毛

雲 椰絲 內 豆蓉 內 月

0 **樓生** 意 告

为 名 当 大 名 进 大 名 进 大 名 进 大 名 进 大 名 进 衣 还 表 主 衣 選 軟

火北京樓 與該酒樓 於八月 切當別 本與舊股東無干至於各客前後舊手所有拖欠各外賬項概 二十號在本酒樓 立券交易前 一次由股東內坐價閣充以岑光 一次由股東內坐價閣充以岑光 一次與舊股東內坐價閣充以岑光 北京酒 **承人手** 新 前概而如光有夥

0

四無作用之必要待職職員外出席尚未職員外出席尚未職員外出席尚未職員外出席尚未職員外出席尚未職員外出席尚未職員外出席尚未知職員外出席尚未知職員外出席尚未知事。 **通未矣徒、** 告算在糜求 前偷多钿公解 執再譯我數例數次 和事示邑允上通 宣豐理人宜和渦所 告講由平再可廢存

宜其彙日周各舉新且期如 耀勉印以知商權任因攤月 之選前本店外職循歡九 **常財**認 14 各即 家 **承尤望自** 北 派 践人 日月

中 接印 窜司勿票送非請其負也 巴 開延 預春

沒滋養。故特拔除馳往編剿 ·連日擒匪毀巢 ·播

除净

**多。異常兇悍,均己鎖禁於南門城樓。至起出賍** 

聞共擒得著匪三十餘名。中有女

防清遠滇軍,近因廣宵濱江交界地方、突有大股匪徒

## 省長公署之新任命

省長公署内oo其官紙印刷局則在城內搾粉街>o皆爲省長 朱裳表○·亦已於昨日趕聯交代·查廣東公報所○·係設在 省長張錦芳、昨今任督軍公署參議、容伯挺爲省長 轄之獨立機關。平聞屬官研究所。近以該局地址適中 請印莫魯函請省長讓出爲該研究所之用>o惟該局現以 富公地可以遷移 再將公事送去容乃受任。己於昨日接事。其前任 辦事為形困難 兼官帶印刷局局長。聞容初時謙謝 且機件繁多甚點搬運《荷山 故容氏現在尚無鄉 。張省長教

## 催促起訴交通賄案

令地檢聽從速值重起訴 業據交通部查明 咨復到部令知在案。仰該廳長 查梁宝选 寺(即廣澳鐵路公司總理有行賄嫌疑者 白發交地檢廳辦理後。久無消息 捕獲男女匪 催促偵查起訴 茲錄令文如下 為訓 勿得狗延 切切此命心

### 十餘頭 台山印花風潮 被擄四十人;則分別召領矣;

新昌貿易成利船主黃順、違貼印花被罰>>挾嫌糾率 · 後呈-台山新昌印花税助理員余滌凡叩。 對印花辦事處 毀掠一空。伙夫李鴻振一名失踪 督軍省長財政廳鈞鑒。十九日 台山寶興堪

# 英芳不願追究輕微之損失

堪英芳生記日本庄 因卅日晚之風潮。被遊人壓破玻

**欠欺項。藉令不虛。該公司事前旣未呈控。。今李耀漢已犯** 價及信款。請准將收繳肇軍槍枝,估價核數發還等情 新電鐵路公司総理陳宜禧、摺呈、 再二敦促呈報心聞該店現因貨物滯銷 ■據此。以李耀漢因與該公司有債務關係 輙以護車槍校 「押。殊屬離奇此等連背法律之言。っ不能發生姚力。s所 以損失其微 不願追究。日領頗不謂然。昨又派馬文案 前往該庄囑其管事人。。必須報案、惟該庄総理林麗 約值十餘元。。聞日本領事。 連日特派文案馬史 暫停止貿易oo 黄秀祥W.S.C.五十蘇福S.F.四十八

### 张公决

**若任其撥歸省城義庄、而不歸其** 在本埠身故、、其身故之年月、、及其靀數、、有與 交其子孫親屬収領安葬、而慰各先友之精 若過期無人來報、、本會館即作無名 歸省 登于告白、、仰各邑 | 方鳥服F.N.C.凶ー 亞保A.B.六十五 趙母C.S.之十 黄子三W.C.S 三十五 張均C.Q.四十四歲 米保L.B.六十 曹杰C.G.三十一 栄養L.Y.五

九〇九年 九〇八年 九〇九年 一月十七号卒 十月中旬卒 二月四号卒 止月一号卒 樂元太L.G.H.三 老希H.H.二十一 無名氏U. 九〇四回即光緒三十 九〇二〇即光緒廿九 九〇二〇即光緒廿

八九九年即光緒廿五 入九四年即光緒二十

年年

▲▲附錄中

西年份對照表

以便追查

九〇

黎万旺L.F.W. 三十八歲 連方上 円 三十歳 伍蘇N.S.三十 李年LN.三十九歲 伍興元N.H.G.五 林旺L.W.五十歳 三月八号卒 四月十一号卒 二月十四号卒 五月九号卒 五月九号卒 四月十二号卒 **水月十五号卒** 四月廿二县卒 十月廿八骨卒 四月十八号卒

佩坤A.J.F.二十七歲 八月廿三日卒 八月十六日卒 八月五日卒 月三号卒 ハ月拾五日卒 三月十五日 正月三号卒 四月八号卒 月廿

> 九〇九〇即光珠 九○九●脚宣統元●九○八●即光緒卅四●九○八●即光緒卅三年 九月十二日 八月二日 七月二十日 九月四号卒 八月十五日 正月廿四日 カ月八日 十月十二日 七月七日 否是試請

九〇八年

九〇七年

九〇

三年

六年

錦在緬街五百一十二号開張 司事人盤爕堯啓

**屢蒙各界推許如有兄弟親朋賜顧請按佳址寄付自然無惧** 啓者本堂專辦參載熟樂兼理郵政滙兌經歷有年快捷安當 0 台山大塘市 保安堂廣告

一十〇明宣統二〇

〇即宣統三〇

店各樣零星諸物無不全俻倘變 美容潤顏裝飾品等等凡西人 水呂宋烟烟仔烟餅麻糖及一 切 **埠 華** 高 雲 G. HIGH Co. 512 Main Street, Phone Sey, 1227 Vancouver, B. C.

思然來顧定當厚禮相待

**丸散各種變**品 文房用 具香鹼

W. Owne, Co. Phones Sey: 1227 514 Main Street, Vancouver, B.

本藥房厚崎資本發售著名中 遊

信箱五九四 本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六七皇家 不模主人謹啓

### 0 巴

魂、、此限一月爲期、、 啓者、、昨由軍陽餘慶堂開 各姓各界人等、留心查閱、,倘有兄弟親朋戚反、、於八九 所列相符合、、知爲的是某人者、、可來本會館報明、、 無名氏U.

葉昌Y.C.四十 曹洪C.H.四十歲 楊兀Y.Y.三十二歲

民國 八平七月廿九日

雲高華中華會館謹啓

Toy Shan

廣東台昌

大塘市保安堂啓

Bo On Tong Post

Office Tai Tong Station

Canton China,

○五○即光緒世

**炒賣筵讌均適口** 名茶點心諸麵食 僑酒樓始新張 惠顧諸君子 品潔味美比花香 易牙曾授我秘詳 歡迎士農與工商 自信亦可勝平常 快的移玉到此嘗 良潘寳輝 雅不爲他揚

|号六十九牌門街 東打片均維高雲》

Wah Kue Chop Suey VANCOUVER, 뽀 0 96 Pender St. Phone Sey. 3236 Ħ

十二月六日

月三十日

拾月廿九日

### 八月廿五日 四日卒 人唐得做人西棄自可不

五月五日

一月上

十月二十六日九月十五

玖〇八年

九〇六年

九〇六年

月二十二日

月二十一日

月十日九

**胞購買如蒙光顧甚表歡迎等等尤爲選擇合色以利便僑** 齊俻而衣箱皮夾袋鞋靴帽襪 裝及童男童女各色衣服無不 之本店有戶平此茲爲我華人 司事人盤科啓 浦在緬街九百一十四號開發 自己挽囘華人利權起見特厚 胞更加甚烏然歷年來買自西 集資本創設洋服店凡百男女 人利權外溢漏巵難塡識者情

**幣館設在加拿大製高華樂雕業經濟一號門牌問症員鸚照下** 

列西文住址賜函寄件郵費買

.\*

自理英屬

仙

4 旅雲恩邑陳開敬頌治養敷以葯未不旬日已全瘳其過治療敷以葯未不旬日已全瘳其以刀切肉偶觸不慎重傷左指幾乎

世其乎

症自製

一毛五

Chu

A Canton Street

ANCOUVER,

8

0

疳疔損爛拔擇牛肌 青年意式

精滋肾丸每盒九圓

海科消腫拔帶 育毋島 一圖 久年虚濁問腎丸每盒五圓

肌紫金膏每盒叁圓

丸每盒壹圓 教每包壹圓五 寄

**(**0 **全程是我顾包推定干货**载

了子麥穀等物取價格外相官如果然·屬請到後別地點選 The Western Junk Co. 本公司設在緬街門牌一等一次發展大寶車站對頭 四五零四 0 )[5:5:3]

Phone Sey. 4504 1029

Pender Street East VANCOUVER, B. C.

ROBERT M. MOORE CO

916-918 Pender St. West

啓者本公司

讚許幷各用戶亦會試

驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈

意笠畢麼亞公司

521FisguardSt. Victoria, B.C. 生李鶴儔內外方脉寓城多利埠天生堂堂

審臨煉心言莫地 症就各濟之不人

四瘡炮 火筋 損駁 傷骨 外花

科娜

雜痔

标编

醫台 0

〇幸遇良醫能益壽

0 

出機將高四獎魚型的旅降其館醫形一醫百作出义治館機手具費轉再不餘要早住理填失

下伊山門。 列西志號開 字在號開 一七 本堂主人告 本堂主人告 本堂主人告 本堂主人告

USUI

Direct Importers 106 Main St.

Phone Sey. 3702

Vancouver,

B. C.

司公車快由自藆中 'Chinese Taxi Co.

Phone Sey. 4385 1 Pender St. W.

Vancouver, B. O.

跨口五

Wing

**啓者本公司自置最新式自由快車專載容** 往來各處畫夜利便價亦從廢同 Z

成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天

堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理歷經兩戰毫無寸

**盧杰三先生大國手也** 弟肩背向患紅腫

要請良醫

全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言

杰三先生處內外療施僅僅兩禮拜久職權

各昆仲推委到

**QUON ON** P.O. Box 243 Phone 1378 529 Cormorant St. Victoria

**QUON ON JAN** 137 Pender St. E.

Phone Seymour 7880 Vancouver, B. C.

> 積年扩墜恶毒一掃光丸3mm 立止小腸疝氣攻心丸臨粒

丸(限食後六點鐘見功)每盒銀三元五

每盒銀三元五毛

婦科通經種子號麟丸与監理

魚口橫弦已潰去腐生肌與翠三

久戰五鞭發

力丸於見功

JUN KEE

Vancouver B.C.

啓者本

公司

H

其打

tt Ŧi.

日日

路行

8

名西其立 建規手七 仰各實驗貴答旋東 (製)(精)(充)(元)(蔡)(生)(業)

國者請移士主代理人

包愈疳疔花柳滌珠藥線的母母 生 ON SING 要 947 GRANT AVE. S SAN FRANCISCO, CAL

啓者本店**向設在卡路街今遷**至

片

一百三十七號即名

Ying Chung Lung & Oa. 549 Cormorant Street

549 Cormorant Street O P.O.B. 514 Victoria Brunk Victoria Brunk Victoria Brunk Victoria Brunk Victoria Brunk Victoria Brunk B

七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限 客發桂玉上幷 參人正號頭有辦自 高 云

生醫三杰盧

Loo

J. Sam 105 Pender St. E. Vancouver B. C.

弟往月身 愚沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延 報鳴謝尤爲求書者知所趨向 全處 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫麻 診脈備談係少陰中風病擬用黃蓮阿膠場一販而愈再驅而 開邑峴崗洞弟黃超秀被釋

貨俱全如業諸君光願定必從廉取領以 **後照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭縣** 小店在云古碑与經歷有年今遷往廣寶 一久遠交易仰其留心爲盼如有信件如

13 Canton St. P.o. Box 365

Sam Shing Lin Kee Co Sev. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C.



(+)

WING

HONG

《理代初權周埠奉高溫》

啓

Vancouver, B. C.

電話

(矢毛)

2282

Leng Nam Chop House 88 Pender Street East

士定售東繼門牌一

百五拾号

苦

一百零及二百

C

爲包 不出生 故月 樂能將 等玄凡

山洋 石村人 趙

LEE & CO. Po. BoX 1416 61 Pender St. E. 木店專辦唐山

Vancouver, B. C. 及各什貨俱全并有鮮金豬牛 油糖茶米京菜海味食品 內猪肉牛

再後小

Phone Sey. 4053

29

時瓜菜各樣罐頭等項發客

以自豢米豬宰製風腸臘味具味香甜

以圖久遠交易仰

五二

大爲願客讚羨如嚴光

顧定必從事

阜傳恭頌

滋陰益野旗獨具所油 操放灰腰肾思记手頭腦 作体多病层想在脚電病 透之小洱港系不服服 劳力便喝道洋牛較无弱下







H









包辦





化痰止咳餅 笔 神教白酒丸 五洲藥房發行

(備齊具器電乾)

大皇年 小里

原 釋玉大玉雪鳳昭與二山 妖簫閉環中嬌君佛犯東 琴門記送打出有中駒 共 共

三口庄每口唱碟卅五十庄每口唱碟十 三百庄毎口唱碟 一面 個面 便銀川毛 ħ.

四季蓮花 差離小調 水器器水 震修受戒 酔打全枝 猩猩追舟 笛仔祭其 集仔木魚 **鮮心粤** 展職生光 可雙面 三一兩三三一一二兩兩兩一只只隻隻隻隻隻隻隻隻隻 太子下魚舟 芳草探監 武帝出家 武別猩猩

**吹新号**大郑圖



器機數新亞九条圖 外在費奇几實十九具與



**春楼款** 4 专四条置上 **使寄**另元四十三具每

王大娘問病

两四三三三件件件件

·B Ö 房中國唱碟

Eng

Chow

四四一兩四三三件件件件件件

一三

土尤獻貂蟬 正德下江市 **感忠乞食** 貴妃醉酒

**林黛玉葬花** 見李夫人

蘇秦說六軍 **椰廖仙從良** 

201 & 202 Molsons Bar k





元九十四县每

五洲樂房發售狗仔嚎留聲機器

公司。

施血汗之資

首

以百錢百

日丐外出

·则大書

夫ic

攫

ŏ

俱当

吾粤著匪oc往往因勢窮力盡

50

熊

在家の將我剝

住命渾身用

M

熟時co

卽

先以啞樂灌我い途不能言い先畜一

正係肯讓公我亦算得

Ü

宜本華舗

來面商 廿

號有

ANCO

Main

St., UVER,

Phone Sey. R, B. C.

地方官爲治安計。又不

實事求是〉。

面

如何

之中·事之可概·写有逾此耶

偉大之社會。耗散於糊塗曖昧

**蔑公**犀輿論而不願。坐令

若輩竟踞爲私產

全令焊

狗熊獨居

>>人又往與

情水質い

姓金名

寫云。我長

利今少時被

此丐與其夥捉我 沙鄉訓蒙人。

去

ŏ

极公漠大

以日多 いる人民之衆。 いの國家為龍 非至 盡資 然

主於死 無己時也 日長二〇 尚有五 土地之 落 疾 之大。 ○而以瓜分權利 公何來研究之系 有猪仔之議員 勢莫與京 專利年 爲朋 者or予人口 。挿手其 の終手販賣い · 立乎其下 一手段

-形 公司成立 粤實業界前 麥集數千萬元股本 本之鉅 心此固中蜀空前偉 路自從美商 計營運 ·內集之易。·為環 後こ任用 途 之大佳泉 大之公司。 00為舞 球 般記 所 程庶 舞大計 目 而

+

中華民國人

豪家叔德紹惠來慰問書賦此以

省長對於從化知事請獎李朱 級心豈不令若輩更從而生心耶

案

ŏ

詩

ンの可謂

不具席

余初婚

為若輩

辛己蘇洲虎邦

與各

消稗類鈔)

雲山萬里空惆悵 地暌違會物 傳鴻雁費沉吟 翰墨數行慰寂 味何殊座右箴 世上乏知音 反

却個點和平性 聽見人家爭鬧、我就睇得 地亦 世 邊一個生成量淺、 乜 可 以自明心世 つの肯譲 ·c呢陣曉得 任得 1 到和 留名、、 花花、、 個少 分輕 安 平 佢

0

0

出舖

友光順十

格六外號

St.

四此靚

Cordova

加

拿大雲高華

辦香

山 公

醫院勸捐分處

意

122 Pender St. E. P.O. Pox 962 Phone, Sey, 3097 Vancouver B. C.

電話) 矢麼) 西遠諸 字近君 零 付歡賜



來迎顧

萬薯仔包出售 佈薯仔 包 價 振程述卓 干元元干 元 元元元元元元元元元元五元元五 元期

幹理山·西中止

數劉

馬昌

朝

**隊** 美鴻 數 數 定 英 水 員

潘吳劉斌

朱陳鄭斯 卓金桂 生齊賢

**黃文德** 

仲自 謙立兆

曹湯龐侅副

數司文文総

資庫書理 ● P. 林林記記黄駐 P.

O. Box

埠 香

Щ

分處職員表

鄭程萬 黃紅 鐵理劉惠成

炳華

87 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

從照力事散號唐

不

使

後

人見血

亡國之

某巾詐

各其

μŢ

情

同大

· 競 某

某世心

歸

呼

Phone Sey. 1291 夜料新元天料參半參半龜二參垂雅極批并遇萬效玉 夢三蛇每王四茸料茸料鹿元茸青意爲症銀月內膏桂 遺元祛兩補元寧六武五滋半龜 以鮮發昃疾無丹正 精每風價心每胂元溪元陰料鹿▲圖明豐新病究丸字

話丸順白價丸兩逐銀丸兩定每大五生六種茲久 詩嚴止丸九科銀丸毫料銀丸價丸每丸每壯本交額 麼銀咳每毫價八每五價八十銀每兩每兩關堂易外 

内 啓 隊長 除長 除長 除長 鱌 長 孫柱昌 劉昶 曹美定 初

黄炳垣

朱卓

陳金齊

潘

仲謙

黄雲滉

林天木

方脉寓

雲埠延

利琦

黃奕輝 梁裕昌 惠成 炳華 彭振三 馬 善 允

兆 結

陳述 堯 芬

馬斌朝 程 萬 阮錫堃 水 程治 陳 平

一認 列 左

十元十十十十百十十十十十 元 元元元元元元元元元元元元

雲埠 山公醫院籌辦

0

0

· 魔衛 · 一本場 834 834 處) VANCOUVER, 

住邑幸步

**址**僑抑勸處分啓

**脊散**亦募勸處者

SING KEE 891 Columbia St R. O. Box 655 New Westminster, s.C.

**四**靴鞋各樣齊 大廣告 伙食蘇杭雜貨紅瓦鐵器磨 也多不能靈緣如葉 人小貨單必能照辦寄上價 現在新由中國別運到特

W A Cumyow Offi es .01 & 202 Molson; Bank Building 150 Hastin s St E Vancouver, B C.

> 師樓廣告 請移玉面商便妥 門移民局事務有 有

SEUY WO & CO.

Phone Sey. 4067 Ladies & Gent's Tailors 234 Hastings. St. E. Vancouver B. C.

衣服者請來

Man Sing Lung Co. Phone Sey, 1431

92 Pender St. East 書 Vancouver,

甄余 永明和

為利便并以廉價相就華友水館電燈自來火等件自婦 VANCOUVER,

列西字門牌

劉日初醫生自製 應驗實丹丸散發兌

大南杏 香花生

好鮑魚 # 菜米 靓海参 黄煙紙

Kwong Man Sang Keefer Speet VANCOUVER B. Q.

**寓舊金山大學都優集百百〇二号** 

Dr. LAU YIT CHO 502 SPANI AVE. Sanfrancis

m.